

COSMOPROF WORLDWIDE BOLOGNA 2010

CALENDARIO EVENTI | CALENDAR OF EVENTS

GIOVEDÌ | THURSDAY 15 APRIL 2010

COSMOPACK

14.30 - 16.30 | SALA ITALIA - PALAZZO CONGRESSI | **SERVICE CENTRE**
COME PUÒ L'INDUSTRIA COSMETICA REINVENTARE I SUOI PROCESSI EDUCANDO IL CONSUMATORE FINALE AD UN ATTEGGIAMENTO PIÙ RESPONSABILE VERSO L'AMBIENTE? - Ingresso €30
HOW CAN THE COSMETIC INDUSTRY RE-INVENT ITS PROCESS, HELPING THE FINAL CUSTOMER TO BE MORE ENVIRONMENT ORIENTED? - Entrance €30

VENERDÌ | FRIDAY 16 APRIL 2010

9.30 - 13.00 | SALA TOPAZIO - PALAZZO AFFARI
Forum tecnico regolatorio UNIPRO
UNIPRO technical forum

09.30 - 16.00 | SALA PRELUDIO
CENTRO SERVIZI - Blocco B | **SERVICE CENTRE - Block B**
ASSEMBLEA GENERALE FEPD E CELEBRAZIONE GIUBILEO (*)
FEPD GENERAL MEETING AND JUBILEE CELEBRATION OF FEPD ()*
[*riservato agli esponenti della | reserved for members of Federazione Europea dei Profumieri Dettaglianti]

10.00 - 13.00 | SALA SUITE
CENTRO SERVIZI - Blocco D | **SERVICE CENTRE - Block D**
CONSORZIO IL BIOLOGICO/CCPB in collaborazione con S.I.S.T.E. presentano il convegno sul tema **COSMETICI BIOLOGICI E NATURALI: LE PROSPETTIVE NEL CANALE PROFESSIONALE**
CONSORZIO IL BIOLOGICO/CCPB in collaboration with S.I.S.T.E. present the conference on ORGANIC AND NATURAL COSMETICS: THE PERSPECTIVES IN THE PROFESSIONAL

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

10.00 - 17.00 | THE CREATION LAB - HALL 36
L'UNIQUE: "LABORATOIRE DU PARFUM BY COSMOPROF"
(a cura di Christine Nagel & Elie Papiernik)
Dalle 10.00 alle 14.00 solo su invito. Dalle 14.00 alle 17.00 aperto al pubblico con pre-registrazione su www.cosmoprof.it
L'UNIQUE: "LABORATOIRE DU PARFUM BY COSMOPROF" (by Christine Nagel & Elie Papiernik)
From 10.00 a.m. to 2.00 p.m. by invitation only. From 2.00 p.m. to 5.00 p.m. free entrance with pre-registration on www.cosmoprof.com

COSMOFFLAB

14.00 - 17.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
SPRECO ALLO SPECCHIO.
IL RIFLESSO DELLE NOSTRE AZIONI
WASTE UNDER THE LENS. THE REFLECTION OF OUR ACTIONS

COSMOFFLAB

14.00 - 17.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
• SLOW FOOD: IL NUOVO GOURMET È ANCHE BELLO?
• CONSUMARE CON STILE. COME TRASFORMARE LO SPRECO IN RISORSA
• COME IMPATTARE MENO E RIDURRE LA CO₂
• COME "MI RICICLO"
• SLOW FOOD: IS ALSO THE NEW GOURMET NICE?
• HOW TO CONSUME WITH STYLE. HOW TO TRANSFORM WASTE TO RESOURCE
• HOW TO IMPACT LESS AND REDUCE CO₂ MORE
• HOW TO "RECYCLE MYSELF"

COSMOFFLAB

14.00 - 17.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
IL CIOCCOLATO PARLA "CRUDO". LA STORIA DI POPPY'S CHOCOLATE
CHOCOLATE IS TALKING "RAW". THE STORY OF POPPY'S CHOCOLATE

COSMOPROF NATURE

14.00 - 16.30 | GREEN-VOLUTION ROOM - HALL 25N
UNA NUOVA GENERAZIONE DI PRODOTTI BEAUTY
NEW GENERATION OF BEAUTY PRODUCTS

ESTETICA & BEAUTY

14.00 - 16.30 | SPA TALK ROOM - Hall 15 (1° piano | 1st floor)
GLI INFLUSSI DELLA CULTURA LOCALE SUL CONCEPT E SULLO SVILUPPO DELLA SPA - Ingresso €30
INFUSING LOCAL CULTURE INTO THE SPA CONCEPT & DEVELOPMENT PROCESS
Entrance €30

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

14.30 - 16.30 | AGORA ROOM - HALL 36
SUMMIT: IL FUTURO DEL CONCEPT DELLA BELLEZZA SECONDO I BEAUTY LEADERS
SUMMIT: THE CONCEPT OF BEAUTY ACCORDING TO BEAUTY LEADERS

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

17.00 - 18.00 | AGORA ROOM - HALL 36
MADE IN ITALY: DALLA CREAZIONE ALLA COMMERCIALIZZAZIONE. UN PERCORSO VISIVO D'ECCEZIONE PER IL PROFUMO BLUGIRL - Solo su invito
MADE IN ITALY: FROM CREATION TO DISTRIBUTION AN EXCEPTIONAL VISUAL JOURNEY TO TELL THE STORY OF THE "BLUGIRL" FRAGRANCE - By invitation only

COSMOPROF NATURE

17.00 - 18.00 | GREEN-VOLUTION ROOM - HALL 25N
INTERNATIONAL COSMOPROF WORLDWIDE BOLOGNA PRESS CONFERENCE

COSMOFFLAB

17.30 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
SUSHI GUSTO E BENESSERE
Seguirà Sushi Show Cooking
SUSHI HEALTH AND TASTE
A Sushi Cooking Show will follow

18.30 - 22.30 | EX GAM

21^a EDIZIONE DEL PREMIO INTERNAZIONALE ACCADEMIA DEL PROFUMO
ACCADEMIA DEL PROFUMO 21st INTERNATIONAL AWARD
Solo su invito
By invitation only

SABATO | SATURDAY 17 APRIL 2010

COSMOFFLAB

10.00 - 12.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
LA FACCIA ONESTA DELLA MODA
THE CLEAN FACE OF FASHION

COSMOFFLAB

10.00 - 12.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
ITALIAN TOUCH. Viaggio nell'heritage italiano
ITALIAN TOUCH. Journey into the Italian heritage

COSMOPROF NATURE

10.00 - 12.30 | GREEN-VOLUTION ROOM - HALL 25N
FORUM INDUSTRIALE: AZIENDE INTERNAZIONALI PRESENTANO SE STESSE E L'UNICITÀ DEL LORO MARCHIO
INDUSTRIAL FORUM: INTERNATIONAL COMPANIES PRESENT THEMSELVES AND THE UNICITY OF THEIR BRANDS

ESTETICA & BEAUTY

10.00 - 12.30 | SPA TALK ROOM - Hall 15 (1° piano | 1st floor)
ZERO IMPACT DAY - COME CARATTERIZZARE UNA GREEN SPA - Ingresso €30
ZERO IMPACT DAY - STOP THE SPA GREEN-WASHING - Entrance €30

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

10.00 - 17.00 | THE CREATION LAB - HALL 36
L'UNIQUE: "LABORATOIRE DU PARFUM BY COSMOPROF"
(a cura di Christine Nagel & Elie Papiernik)
Aperto al pubblico con pre-registrazione su www.cosmoprof.it
L'UNIQUE: "LABORATOIRE DU PARFUM BY COSMOPROF" (by Christine Nagel & Elie Papiernik)
Free entrance with pre-registration on www.cosmoprof.com

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

10.30 - 12.30 | AGORA ROOM - HALL 36
ASSAPORARE E GUSTARE GLI AROMI DI VINO E CIOCCOLATA
(a cura di Les Ateliers Parfums Thierry Mugler)
Aperto al pubblico con pre-registrazione su www.cosmoprof.it
SMELLING AND TASTING WINE & CHOCOLATE FLAVOURS (by Les Ateliers Parfums Thierry Mugler)
Free entrance with pre-registration on www.cosmoprof.com

COSMOFFLAB

12.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
OGGI CUCINA IL WEB
TODAY, THE COOK IS THE WEB

12.00 - 13.00 | SALA ARMONIA (1° piano | 1st floor) - HALL 36
UNIPRO DAY. PRESENTAZIONE AZIENDE NON ASSOCIATE
UNIPRO DAY. COMPANIES NOT ASSOCIATED PRESENTATION

ESTETICA & BEAUTY

14.00 - 16.30 | SPA TALK ROOM - Hall 15 (1° piano | 1st floor)
TERAPIE CON L'ACQUA E IL NUOVO TERMALISMO - Ingresso €30
WATER WORKS: PUBLIC & PRIVATE THERME AND BALNEOTHERAPY
Entrance €30

COSMOPROF NATURE

14.00 - 16.30 | GREEN-VOLUTION ROOM - HALL 25N
BELLEZZA BIOLOGICA: UN CAPRICCIO O UNA REALE OPPORTUNITÀ DI MERCATO?
ORGANIC BEAUTY: FAD OR REAL MARKET OPPORTUNITY?

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

14.30 - 16.30 | AGORA ROOM - HALL 36
RISCOPIRE L'ACQUISTO COME PIACERE
Aperto al pubblico con pre-registrazione su www.cosmoprof.it
RECREATE PLEASURE IN THE ACT OF PURCHASE
Free entrance with pre-registration on www.cosmoprof.com

COSMOFFLAB

14.00 - 17.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
LA PINACOTECA GIOVANNI E MARELLA AGNELLI
THE GIOVANNI AND MARELLA AGNELLI ART GALLERY

COSMOFFLAB

14.00 - 17.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
VIVERE CON LEGGEREZZA E CHARME
LIVING CHARMINGLY AND LIGHTLY

COSMOFFLAB

14.00 - 17.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
I LOVE ISLAM

14.00 - 17.15 | SALA ITALIA - PALAZZO CONGRESSI

Convegno Fenapro/NPD Beauty Trends
MISURARE LA BELLEZZA: OVERVIEW NPD BEAUTY TRENDS ANNO 2009
Fenapro/The NPD Beauty Trends present the meeting on the theme MEASURING THE BEAUTY: OVERVIEW NPD BEAUTY TRENDS YEAR 2009

16.30 - 18.30 | SALA ITALIA - PALAZZO CONGRESSI

PROCLAMAZIONE E PREMIAZIONE DELLE VINCITRICI 18° CONCORSO DE LA ROSA D'ORO
PROCLAMATION AND PRIZE-GIVING CERIMONY FOR THE WINNERS OF THE XVIII ROSA D'ORO COMPETITION

COSMOFFLAB

17.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
PASSAPAROLA DI SHOPPING.
TUTTO VA BENE FUOR CHE L'OVVIO E IL BANALE
PASS THE WORD AROUND FOR SHOPPING. ALL IS ACCEPTED APART FROM WHAT IS OBVIOUS AND COMMON

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

17.00 - 18.30 | AGORA ROOM - HALL 36
ASCOLTARE IL PROFUMO DELLE NOTE. FRAGRANZA E MUSICA: LA COMPLICITÀ DI DUE COMPOSITORI - Aperto al pubblico con pre-registrazione su www.cosmoprof.it
DISCOVER FRAGRANCES INSPIRED BY MUSIC AND EXPERIENCE BOTH FRAGRANCE AND MUSIC. THE COMPLICITY OF TWO COMPOSERS
Free entrance with pre-registration on www.cosmoprof.com

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

COSMOPROF NATURE
19.00 - 24.00 | HALL 36 - HALL 25N
BEAUTY DAY
Apertura serale al pubblico, dalle 19.00 alle 24.00 della Profumeria Selettiva (Hall 36) e di Cosmoprof Nature (Hall 25N).
Ingressi: Costituzione e Michelino.
Evening opening to the public from 19.00 to 24.00 of the Selective Perfumery (Hall 36) and Cosmoprof Nature (Hall 25N).
Entrances: Costituzione e Michelino.
Entrata libera per tutti i possessori di questo titolo.
Free entry to all the holders of this pass.

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

COSMOPROF NATURE
22.00 - 24.00 | HALL 36 - HALL 25N
"DIESEL PRESENTS BE STUPID AT BEAUTY DAY" grande party powered by Vanity Fair e in partnership con Only The Brave, The New Fragrance e Fiat 500C by Diesel
"DIESEL PRESENTS BE STUPID AT BEAUTY DAY" big party powered by Vanity Fair and in partnership with Only The Brave, The New Fragrance e Fiat 500C by Diesel
Solo su invito
By invitation only

DOMENICA | SUNDAY 18 APRIL 2010

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

10.00 - 17.00 | THE CREATION LAB - HALL 36
L'UNIQUE: "LABORATOIRE DU PARFUM by Cosmoprof"
(a cura di Christine Nagel & Elie Papiernik)
Aperto al pubblico con pre-registrazione su www.cosmoprof.it
L'UNIQUE: "LABORATOIRE DU PARFUM BY COSMOPROF" (by Christine Nagel & Elie Papiernik)
Free entrance with pre-registration on www.cosmoprof.com

ESTETICA & BEAUTY

10.00 - 12.30 | SPA TALK ROOM - Hall 15 (1° piano | 1st floor)
ESPERIENZE A CONFRONTO TRA L'INDUSTRIA DELLE SPA E GLI ISTITUTI DI BELLEZZA - Ingresso €30
HOW THE SPA AND BEAUTY SALON INDUSTRY BENEFIT EACH OTHER
Entrance €30

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

10.30 - 12.30 | AGORA ROOM - HALL 36
LA BELLEZZA AL GIORNO D'OGGI: NUOVE REGOLE PER ATTRARRE IL CONSUMATORE
Aperto al pubblico con pre-registrazione su www.cosmoprof.it
CONSUMER ENGAGEMENT RULES IN TODAY'S AGE OF BEAUTY
Free entrance with pre-registration on www.cosmoprof.com

COSMOFFLAB

11.30 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
ESPRESSIONE ARTISTICA DELLE FORME MODERNE
ARTISTIC EXPRESSION OF MODERN FORMS

ON HAIR

THE FASHION SHOW | HAIR STUDIO A
12.00 - 12.45 | Robert Cromeans
hair design PAUL MITCHELL - Ingresso €30 - Entrance €30
13.30 - 14.15 | C.D. Fashion by Claudio De Cicco
hair design FRAMESI - Ingresso €30 - Entrance €30
15.00 - 15.45 | Rudy Mostarda
hair design DAVINES - Ingresso €30 - Entrance €30
16.30 - 17.15 | Robert Cromeans
hair design PAUL MITCHELL - Ingresso €30 - Entrance €30

ON HAIR

THE WORKSHOP | HAIR STUDIO B
10.30 | Carlo Bay
12.00 | Tim Hartley
Biglietto mattina (2 sessioni): €120
Morning tickets (2 sessions): €120
13.30 | Brooks&Brooks
15.00 | Alexandre de Paris
16.30 | Tony&Guy
Biglietto pomeriggio (3 sessioni): €150
Afternoon tickets (3 sessions): €150

COSMOFFLAB

14.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
L'INNOVAZIONE DELL'OGGI E DEL DOMANI
INNOVATION OF TODAY AND TOMORROW

PROFUMERIA SELETTIVA | SELECTIVE PERFUMERY

14.00 - 15.30 | AGORA ROOM - HALL 36
SEMINARIO: TREND 2011/2012. VISIONI E PREVISIONI SULL'INDUSTRIA DELLA BELLEZZA E DEL PACKAGING SECONDO IL TREND BUREAU DI BEAUTYSTREAMS
Aperto al pubblico con pre-registrazione su www.cosmoprof.it
BEAUTYSTREAMS TREND BUREAU: INSIGHT INSPIRATION INTELLIGENCE FOR THE BEAUTY & PACKAGING INDUSTRIES
Free entrance with pre-registration on www.cosmoprof.com

COSMOPROF NATURE

14.00 - 16.30 | GREEN-VOLUTION ROOM - HALL 25N
BIOLOGICO VERSUS NATURALE: DAL CONCEPT ALLA DISTRIBUZIONE
ORGANIC VERSUS NATURAL: FROM CONCEPT TO DISTRIBUTION

ESTETICA & BEAUTY

14.00 - 16.30 | SPA TALK ROOM - Hall 15 (1° piano | 1st floor)
DIVENTARE UN GIOVANE IMPRENDITORE INVESTENDO NEL BUSINESS DELLE SPA E DEGLI ISTITUTI DI BELLEZZA
Nell'ambito del progetto COSMOPROF "Adotta una DAY-SPA" - Ingresso €30
HOW CAN YOU BECOME A YOUNG ENTREPRENEUR AND BE YOUR OWN BOSS USING THE NEW INVESTMENTS DEDICATED TO THE SPA AND BEAUTY SALON BUSINESS?
Within the COSMOPROF project "Adopt a DAY-SPA" - Entrance €30

LUNEDÌ | MONDAY 19 APRIL 2010

ESTETICA & BEAUTY

10.00 - 10.30 | SPA TALK ROOM - Hall 15 (1° piano | 1st floor)
Il Gruppo Cosmetici per Estetiste di Unipro presenta la ricerca svolta in collaborazione con la società KeyStone
IL MERCATO DEI COSMETICI AD USO PROFESSIONALE NEL CANALE DEI CENTRI ESTETICI
The Gruppo Cosmetici per Estetiste di Unipro introduces the research carried out in collaboration with the KeyStone society
THE PROFESSIONAL COSMETICS MARKET IN THE AESTHETIC CENTERS' CHANNEL

ESTETICA & BEAUTY

10.30 | SPA TALK ROOM - Hall 15 (1° piano | 1st floor)
Convegno Estetiste UNEP - Unione Nazionale Estetisti Professionisti - realizzato da Nennella Santelli, Presidente UNEP
EVOLUZIONE E CRESCITA COSTANTE DELLA PROFESSIONE ESTETISTA, PER UN UTENTE CHE VUOLE SOLO "QUALITÀ"
Congress UNEP - National Association Professional Estheticians. Chairwoman: Nennella Santelli UNEP President and editor in chief of Les Nouvelles Esthétiques Italia
EVOLUTION AND GROWTH OF THE ESTHETICIAN PROFESSION FOR THE CLIENT THAT DEMANDS ONLY FOR QUALITY

COSMOPROF NATURE

10.00 - 17.00 | GREEN-VOLUTION ROOM - HALL 25N
PROIEZIONE DI 2 FILM CULT
FILM TO BE SHOWN TWO CULT MOVIES
An Inconvenient Truth (Al Gore)
Home (Yann Arthus Bertrand)

COSMOFFLAB

11.00 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
TREND-ATTUALITÀ-TECNICA NELLO STILE 60
TREND-NEWS-TECHNIQUE OF THE 60 STYLE

COSMOFFLAB

13.30 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
TRASFORMAZIONI DELLE FORME IN TECNICA MODERNA E DESIGN DI STILE
TRANSFORMATION OF THE MODERN TECHNIQUE AND STYLE DESIGN FORMS

ESTETICA & BEAUTY

14.00 - 16.00 | SPA TALK ROOM - Hall 15 (1° piano | 1st floor)
Convegno organizzato da Fapib in collaborazione con Esthetitaly
IL SOLE TI FA BENE? PROMUOVERE UN'ABBONZATURA APPROPRIATA
Seminar organized by Fapib in co-operation with Esthetitaly
THE SUN IS GOOD FOR YOU? PROMOTING A SMART TANNING

COSMOFFLAB

15.30 | AREA TREND - CENTRO SERVIZI | **SERVICE CENTRE**
LIFE STYLE VIEW

ON HAIR

THE WORKSHOP | HAIR STUDIO B
10.30 | Tim Hartley
12.00 | Alexandre de Paris
Biglietto mattina (2 sessioni): €120
Morning tickets (2 sessions): €120
13.30 | Brooks&Brooks
15.00 | Carlo Bay
16.30 | Tony&Guy
Biglietto pomeriggio (3 sessioni): €150
Afternoon tickets (3 sessions): €150

ON HAIR

THE ADVANCED MASTER | TEATRO
Biglietto: €120
Ticket: €120
11.30 - 12.30 | Beppe D'Elia for beautick.
12.30 - 14.00 | Angelo Seminara at TREVOR SORBIE

ON HAIR

THE NEXT TALENT | HAIR STUDIO A
11.00 - 14.00
Esibizione dei Grandi Maestri con i finalisti di THE NEXT TALENT
On stage Top Masters with the finalists of THE NEXT TALENT

I biglietti d'ingresso sono acquistabili presso:
The tickets can be purchased at:

• Welcome Desk Costituzione Ingresso OVEST | WESTERN Entrance

• Centro Servizi | Service Centre Stand Cosmoprof

• Welcome Desk Michelino Ingresso EST | EASTERN Entrance